

12/23/2021 11:43:39 [SBN] Bloomberg Spanish News (in Spanish)

Putin califica de 'positiva' respuesta EEUU a ideas de seguridad

Por Ilya Arkhipov y Henry Meyer

(Bloomberg) -- El presidente ruso, Vladimir Putin, elogió lo que describió como una respuesta estadounidense "positiva" a las demandas del Kremlin de garantías de seguridad legalmente vinculantes para desactivar un enfrentamiento sobre Ucrania, y dijo que las conversaciones entre los dos países comenzarán en enero.

"En general, vemos una respuesta positiva", dijo Putin en su conferencia de prensa anual el jueves. "Nuestros socios estadounidenses dicen que están listos para comenzar las discusiones a principios del próximo año en Ginebra. Ambas partes han nombrado representantes y espero que las cosas sigan por el mismo camino".



Vladimir Putin, el 23 de diciembre. Fotografía: Andrey Rudakov / Bloomberg

Putin no mencionó la amenaza de una acción militar como lo hizo a principios de esta semana, pero dijo que el Kremlin hará lo que sea necesario para garantizar la seguridad de Rusia. Condenó las sucesivas oleadas de expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte hasta las fronteras de Rusia. "¿Ponemos nuestros misiles cerca de las fronteras de Estados Unidos?", preguntó. "¡No! Es EE.UU. que ha venido a nuestra casa con sus misiles, ¡ya están en la puerta de entrada!"

This report may not be modified or altered in any way. The BLOOMBERG PROFESSIONAL service and BLOOMBERG Data are owned and distributed locally by Bloomberg Finance LP ("BFLP") and its subsidiaries in all jurisdictions other than Argentina, Bermuda, China, India, Japan and Korea (the "BFLP Countries"). BFLP is a wholly-owned subsidiary of Bloomberg LP ("BLP"). BLP provides BFLP with all the global marketing and operational support and service for the Services and distributes the Services either directly or through a non-BFLP subsidiary in the BLP Countries. BFLP, BLP and their affiliates do not provide investment advice, and nothing herein shall constitute an offer of financial instruments by BFLP, BLP or their affiliates.

Putin dijo que los oponentes han buscado durante siglos presionar a Rusia, socavando al país desde adentro y dividiendo sus territorios. "En 1991, nos dividimos en 12. Pero tenemos la impresión de que eso no es suficiente para nuestros socios, Rusia es demasiado grande para ellos".

Se negó a proporcionar una garantía de que Rusia no invadirá Ucrania, pero exigió que Occidente le dé al Kremlin las garantías de seguridad que busca "ahora".

EE.UU. ha dicho que está listo para sostener conversaciones a partir de enero sobre dos borradores de tratados de seguridad que Rusia publicó la semana pasada, aunque ha calificado algunas de las propuestas del Kremlin como inaceptables. Rusia ha exigido que la OTAN se comprometa a no expandirse más hacia el este y retirar todas las fuerzas de los estados de Europa oriental del antiguo bloque soviético que comenzaron a unirse a la alianza en 1997.

Una acumulación masiva de militares rusos cerca de Ucrania ha provocado preocupaciones de un posible ataque. La inteligencia estadounidense compartida con los aliados europeos mostró en noviembre que Rusia podría estar planeando una invasión el próximo mes en la que participarán hasta 175.000 personas.

La conferencia de prensa de Putin, que duró casi cuatro horas y a la que asistieron 500 periodistas, cubrió temas desde la inflación y los ingresos hasta Santa Claus y el servicio ferroviario.

Nota Original:

Putin Praises U.S. Response to Security Ideas as 'Positive' (1)

--Con la colaboración de Olga Tanas.

Para contactar al traductor de esta nota:

Paulina Steffens en Santiago, psteffens@bloomberg.net

Para contactar al editor responsable de la traducción de esta nota:

Malu Poveda, mpoveda5@bloomberg.net

Reporteros en la nota original:

Ilya Arkhipov en Moscow, iarkhipov@bloomberg.net;

Henry Meyer en Moscow, hmeyer4@bloomberg.net

Editores responsables de la nota original:

Gregory White, gwhite64@bloomberg.net

Torrey Clark, Jake Rudnitsky